

**42. El flat (Gósol)**

*Informador:* Gil Barber i Busquet

*Edat:* 75 anys

*Transcriptors:* M. Adam, J. Veny, L. Pons

*Enquestador:* J. Rafel

*Data:* 26 agost 1968

42

**El flat**

(Gósol)

əl tən,i wnə punʃ'aðə ð,iw ez uŋ fl'atu | kə: ð,iwən əl kə ð'iw ez ,uŋ fl'atu nu  
s,ab ni lu kə ð'iw | ni si w 'es || be s,e wnə k'ɔzə kə | kə k,əm un ,ajrə s p,ɔzə  
k'i entrə m,idʒ də lə p'eɫ | kət fl'atu | i kɛɫ ,ajrə ðonz 'e lu kə ð,onə lə  
punʃ'aðə || pʳ,ɔ ðə βəɣ,aðəs pɔd bən'i ð un atrə k,ɔzə lə punʃ,aðə k'eɫə | di: i  
lə miɫ,o z ð'iw | əl d'i əŋ fa m,al əʃ'ɔ tiŋ | m,iɾə puðe 'uŋ fl,atu puð,e: tiŋg,ut  
uŋ fl'atu

42

**El flat**

(Gósol)

Al tenir una punxada diu: «És un flato»,\* que diuen; el que diu: «És un flato»\* no  
sap ni lo\* que diu ni si ho és. Ve a ser una cosa que ... que, com un aire, es posa aquí  
entremig de la pell, quet\* flato;\* i aquell aire, doncs, é\* lo\* que dóna la punxada, però  
de vegades pot venir d'una atra\* cosa, la punxada aquella; dir, i a la millor\* es diu, al  
dir: «Em fa mal això, tinc, mira, poder\* un flato,\* poder\* he tingut un flato».\*